



8 トリュフ

世界3大珍味の1つ、トリュフ。どんな場所に育ち、どのくらい値の張るものなのだろう？
そして白トリュフと黒トリュフの違いとは？

Truffles* are one of the most expensive kinds of food in the world. They grow under the ⁵⁸ground near the roots* of some kinds of trees. They taste delicious, but they are quite difficult to find. White truffles grow in northern Italy and are the most expensive kind. They usually cost ⁵⁹between \$2,000 and \$4,850 for one kilogram. In December 2007, a man ⁶⁰bought a 1.5-⁶¹kilogram white truffle from Italy for \$330,000. It was the biggest and most expensive truffle in the world. Black truffles are also popular, but they are smaller ⁶²than white truffles. They are cheaper than white truffles because they are easier to find. ⁶³European black truffles cost between \$300 and \$1,200 for one kilogram.

2011-3 本試験問題より一部抜粋

* truffle : トリュフ (食用キノコの種類)

* root : 根

全訳

トリュフは世界で最も高価な種類の食材の1つである。トリュフは何種類かの木の根に近い地面の下で成長する。美味だが、見つけるのが非常に難しい。白トリュフはイタリア北部で育ち、最も高価な種類である。通常、1キロあたり2,000ドルから4,850ドルの間の値段だ。2007年12月に、ある男性が1.5キログラムのイタリア産白トリュフを33万ドルで買った。それは世界最大で最も高価なトリュフだった。黒トリュフも人気があるが、白トリュフより小さい。黒トリュフは見つけやすいので、白トリュフよりも値段が安い。ヨーロッパ産の黒トリュフは、1キロあたり300ドルから1,200ドルの値段だ。

文法・語法 4.3 they are quite difficult to find = it is quite difficult to find them

4.5 cost ~ for one kilogram 「1キログラムあたり〜かかる」。

58 ☑ ground [graʊnd]	☑ 地面
59 ☑ between [bi'twi:n]	☑ (between A and Bで) AとBの間で[を, の] ● 3つ以上の場合はamongを使う
60 ☑ buy A for B	AをB(値段)で買う, BのためにAを買う ● buy-bought-bought
61 ☑ kilogram [kɪ'lɒgrəm]	☑ キログラム
62 ☑ than [ðen]	☑ (比較級のあとで) ~よりも ▶ than usual いつもよりも
63 ☑ European ▲ 発・ア[ji:ɹ(ə)'rɒpi:ən]	☑ ヨーロッパの ☑ ヨーロッパ人 ☑ Europe ヨーロッパ

Printing of this document are strictly prohibited.